

IBM Personal Computer



Πληροφορίες για το  
λογισμικό σας:

Windows NT Workstation 4.0,  
εφαρμογές και λογισμικό  
υποστήριξης



IBM Personal Computer



Πληροφορίες για το  
λογισμικό σας:

Windows NT Workstation 4.0,  
εφαρμογές και λογισμικό  
υποστήριξης

## Σημείωση

Πριν χρησιμοποιήσετε αυτές τις πληροφορίες και το προϊόν που υποστηρίζουν, διαβάστε τις πληροφορίες στο Παράρτημα Α, “Προβολή της σύμβασης άδειας χρήσης” στη σελίδα 29 και στο Παράρτημα Β, “Σημειώσεις και εμπορικά σήματα” στη σελίδα 31.

## Πρώτη έκδοση (Αύγουστος 1999)

**Η ακόλουθη παράγραφος δεν ισχύει στο Ηνωμένο Βασίλειο ή σε οποιαδήποτε άλλη χώρα στην οποία οι όροι αυτοί αντιβαίνουν στην τοπική νομοθεσία:** Η INTERNATIONAL BUSINESS MACHINES CORPORATION ΠΑΡΕΧΕΙ ΑΥΤΗ ΤΗΝ ΕΚΔΟΣΗ “ΩΣ ΕΧΕΙ,” ΧΩΡΙΣ ΚΑΝΕΝΟΣ ΕΙΔΟΥΣ ΕΓΓΥΗΣΗ, ΡΗΤΗ Ή ΣΙΩΠΗΡΗ, ΣΥΜΠΕΡΙΛΑΜΒΑΝΟΜΕΝΩΝ, ΕΝΔΕΙΚΤΙΚΑ ΚΑΙ ΟΧΙ ΠΕΡΙΟΡΙΣΤΙΚΑ, ΤΩΝ ΣΙΩΠΗΡΩΝ ΕΓΓΥΗΣΕΩΝ ΠΕΡΙ ΕΜΠΟΡΕΥΣΙΜΟΤΗΤΑΣ ΚΑΙ ΚΑΤΑΛΛΗΛΟΤΗΤΑΣ ΓΙΑ ΕΙΔΙΚΟΥΣ ΣΚΟΠΟΥΣ. Η νομοθεσία ορισμένων κρατών δεν επιτρέπει την αποποίηση ρητών ή σιωπηρών εγγυήσεων σε ορισμένες συναλλαγές και, επομένως, η δήλωση αυτή μπορεί να μην ισχύει για εσάς.

Η έκδοση αυτή ενδέχεται να περιέχει τεχνικές ανακρίβειες ή τυπογραφικά λάθη. Κατά διαστήματα, οι πληροφορίες που περιέχονται στην έκδοση αλλάζουν. Οι αλλαγές αυτές ενσωματώνονται σε επόμενες εκδόσεις της έκδοσης. Η IBM μπορεί να προβεί οποιαδήποτε στιγμή σε βελτιώσεις ή/και τροποποιήσεις προϊόντων ή/και προγραμμάτων που περιγράφονται σε αυτή την έκδοση.

Η έκδοση αυτή δημιουργήθηκε για προϊόντα και υπηρεσίες που παρέχονται στις Ηνωμένες Πολιτείες Αμερικής. Η IBM μπορεί να μην παρέχει σε άλλες χώρες προϊόντα, υπηρεσίες ή λειτουργίες που αναφέρονται στο παρόν έγγραφο και οι πληροφορίες υπόκεινται σε αλλαγές χωρίς ειδοποίηση. Για πληροφορίες σχετικά με τα προϊόντα, τις υπηρεσίες και τις λειτουργίες που παρέχονται στην περιοχή σας, συμβουλευτείτε τον τοπικό εκπρόσωπο της IBM.

Οποιαδήποτε αιτήματα για τεχνικές πληροφορίες σχετικά με τα προϊόντα της IBM θα πρέπει να απευθύνονται σε μεταπωλητή ή εκπρόσωπο μάρκετινγκ της IBM.

© Copyright International Business Machines Corporation 1999. Με την επιφύλαξη παντός δικαιώματος.

# Περιεχόμενα

<b>Σχετικά με αυτό το εγχειρίδιο</b> . . . . .	v
<b>Κεφάλαιο 1. Συνοπτική παρουσίαση του λογισμικού σας</b> . . . . .	1
Προεγκατεστημένο λογισμικό . . . . .	1
Λογισμικό στο CD Software Selections . . . . .	3
<b>Κεφάλαιο 2. Πρώτα βήματα</b> . . . . .	7
Πρώτη εκκίνηση του υπολογιστή σας . . . . .	7
Τι χρειάζεστε πριν ξεκινήσετε . . . . .	7
Εκτέλεση του προγράμματος εγκατάστασης των Windows NT Workstation . . . . .	8
Χρήση του Access IBM . . . . .	9
Δήλωση του υπολογιστή σας στην IBM . . . . .	10
Προβολή ηλεκτρονικών εγχειριδίων . . . . .	11
Τερματισμός λειτουργίας του υπολογιστή σας . . . . .	11
<b>Κεφάλαιο 3. Εγκατάσταση λογισμικού</b> . . . . .	13
Περιεχόμενα του CD . . . . .	13
Έναρξη του CD . . . . .	14
Χρήση του προγράμματος Software Selections . . . . .	14
<b>Κεφάλαιο 4. Επίλυση προβλημάτων και αποκατάσταση</b> . . . . .	17
Norton AntiVirus for IBM . . . . .	17
ConfigSafe . . . . .	18
IBM Enhanced Diagnostics . . . . .	20
Εκτέλεση του προγράμματος IBM Enhanced Diagnostics . . . . .	20
Δημιουργία δισκέτας IBM Enhanced Diagnostics . . . . .	21
Χρήση του CD Product Recovery . . . . .	22
Αποκατάσταση του λειτουργικού συστήματος και του λογισμικού υποστήριξης . . . . .	23
Αποκατάσταση ή εγκατάσταση προγραμμάτων οδήγησης συσκευών . . . . .	24
Αλλαγή της σειράς εκκίνησης των μονάδων . . . . .	25
<b>Κεφάλαιο 5. Εγκατάσταση άλλων λειτουργικών συστημάτων</b> . . . . .	27
<b>Παράρτημα Α. Προβολή της σύμβασης άδειας χρήσης</b> . . . . .	29
<b>Παράρτημα Β. Σημειώσεις και εμπορικά σήματα</b> . . . . .	31
Σημειώσεις . . . . .	31
Εμπορικά σήματα . . . . .	32



---

## Σχετικά με αυτό το εγχειρίδιο

*Το εγχειρίδιο αυτό αποτελεί συμπλήρωμα στις πληροφορίες των εκδόσεων που συνοδεύουν τον υπολογιστή σας. Διατηρήστε το μαζί με αυτές τις εκδόσεις για να ανατρέχετε σε αυτό μελλοντικά.*

Αυτό το εγχειρίδιο περιέχει γενικές πληροφορίες σχετικά με το λογισμικό που παρέχεται με τον υπολογιστή σας.

Το εγχειρίδιο αυτό είναι οργανωμένο ως εξής:

- Το Κεφάλαιο 1, “Συνοπτική παρουσίαση του λογισμικού σας” στη σελίδα 1, περιέχει συνοπτικές πληροφορίες σχετικά με το λογισμικό που παρέχεται με τον υπολογιστή σας.
- Το Κεφάλαιο 2, “Πρώτα βήματα” στη σελίδα 7, περιέχει πληροφορίες που σας βοηθούν να αρχίσετε να χρησιμοποιείτε τον υπολογιστή σας και να κατανοήσετε μερικά από τα προγράμματα.
- Το Κεφάλαιο 3, “Εγκατάσταση λογισμικού” στη σελίδα 13, περιέχει πληροφορίες σχετικά με την εγκατάσταση ή την επανεγκατάσταση του λογισμικού που παρέχεται στο CD *Software Selections*.
- Το Κεφάλαιο 4, “Επίλυση προβλημάτων και αποκατάσταση” στη σελίδα 17, περιέχει πληροφορίες σχετικά με την επίλυση προβλημάτων και την αποκατάσταση του λειτουργικού συστήματος και άλλου προεγκατεστημένου λογισμικού.
- Το Κεφάλαιο 5, “Εγκατάσταση άλλων λειτουργικών συστημάτων” στη σελίδα 27, περιέχει πληροφορίες σχετικά με την εγκατάσταση άλλων λειτουργικών συστημάτων και λογισμικού υποστήριξης.
- Το Παράρτημα Α, “Προβολή της σύμβασης άδειας χρήσης” στη σελίδα 29, περιέχει οδηγίες σχετικά με την προβολή της Διεθνούς Σύμβασης Άδειας Χρήσης για Προγράμματα χωρίς Εγγύηση (International License Agreement for Non-Warranted Programs) της IBM.
- Το Παράρτημα Β, “Σημειώσεις και εμπορικά σήματα” στη σελίδα 31, περιέχει σημειώσεις και πληροφορίες σχετικά με τα εμπορικά σήματα.





---

# Κεφάλαιο 1. Συνοπτική παρουσίαση του λογισμικού σας

Αυτός ο υπολογιστής της IBM® παρέχεται με λειτουργικό σύστημα Microsoft® Windows NT® Workstation 4.0<sup>1</sup> και άλλο λογισμικό, όπως προγράμματα εφαρμογών, διαγνωστικά εργαλεία και προγράμματα οδήγησης συσκευών (device drivers). Μέρους του λογισμικού είναι *προεγκατεστημένο* και το υπόλοιπο βρίσκεται σε CD που παρέχονται με τον υπολογιστή σας.

## Σημαντικό:

Το λογισμικό, εκτός από τα Microsoft Windows NT Workstation, παρέχεται με άδεια χρήσης βάσει των όρων της Διεθνούς Σύμβασης Άδειας Χρήσης για Προγράμματα χωρίς Εγγύηση (International License Agreement for Non-Warranted Programs) της IBM. Η χρήση του υπολογιστή συνεπάγεται την εκ μέρους σας αποδοχή αυτής της σύμβασης άδειας χρήσης. Για πληροφορίες σχετικά με το πώς μπορείτε να δείτε τη σύμβαση άδειας χρήσης, βλ. Παράρτημα Α, "Προβολή της σύμβασης άδειας χρήσης" στη σελίδα 29 αυτού του εγχειριδίου.

---

## Προεγκατεστημένο λογισμικό

Εκτός από τα Windows NT Workstation, το προεγκατεστημένο λογισμικό σας περιλαμβάνει τα εξής:

- Το **Access IBM**, που είναι ένα κεντρικό σημείο από το οποίο μπορείτε να δηλώσετε τον υπολογιστή σας, να ορίσετε διαμερίσματα στο σκληρό δίσκο, να δημιουργήσετε διαγνωστικές δισκέτες, να εγκαταστήσετε λογισμικό που παρέχεται από την IBM, να ορίσετε την ημερομηνία και την ώρα, να ρυθμίσετε τον εκτυπωτή σας, να εξετάσετε ηλεκτρονικά εγχειρίδια, να ρυθμίσετε το δίκτυο, να διαβάσετε τη σύμβαση άδειας χρήσης και την ηλεκτρονική εγγύηση και να λάβετε πληροφορίες σχετικά με τα προϊόντα και την τεχνική υποστήριξη που παρέχει η IBM.
- Το **ConfigSafe**, που είναι ένα ισχυρό εργαλείο παρακολούθησης και αποκατάστασης των ρυθμίσεων. Παρέχει λειτουργίες τις οποίες μπορείτε να χρησιμοποιήσετε για να αποκαταστήσετε το σύστημά σας σε περίπτωση που η επιφάνεια εργασίας σας υποστεί βλάβη, δεν λειτουργεί ή δεν μπορεί να εκκινηθεί.

---

<sup>1</sup> Το Πιστοποιητικό Αuthenticότητας της Microsoft αποτελεί επίσημη διαβεβαίωση ότι το λογισμικό Windows NT Workstation στον υπολογιστή σας έχει τη νόμιμη άδεια χρήσης από τη Microsoft Corporation.

- Το **Microsoft Office Small Business Edition**, το οποίο είναι προεγκατεστημένο σε μερικά μοντέλα. Αν χρειαστεί να επανεγκαταστήσετε αυτό το πρόγραμμα, θα πρέπει να χρησιμοποιήσετε τα CD του Microsoft Office που παρέχονται με τον υπολογιστή σας. Το Microsoft Office δεν περιλαμβάνεται στο CD *Software Selections*.
- **Προγράμματα οδήγησης** για συσκευές που έχουν εγκατασταθεί από τον κατασκευαστή.
- Το **Windows NT Workstation Service Pack**, μια αναβάθμιση των Windows NT Workstation που παρέχει η Microsoft στους χρήστες των Windows®. Για διευκόλυνσή σας, η IBM έχει εγκαταστήσει το Service Pack 5 στο σκληρό δίσκο σας.

#### **Σημαντικό:**

Για να εγκαταστήσετε προγράμματα οδήγησης συσκευών χωρίς να επηρεαστεί η εγκατάσταση του Service Pack, πρέπει να εγκαταστήσετε τα προγράμματα οδήγησης συσκευών από τον κατάλογο I386 της μονάδας C. Αν εγκαταστήσετε προγράμματα οδήγησης συσκευών από οποιονδήποτε άλλο κατάλογο ή συσκευή, θα πρέπει να εγκαταστήσετε ξανά το Service Pack μετά την εγκατάσταση των προγραμμάτων οδήγησης.

Για να εγκαταστήσετε ξανά το Service Pack 5, διπλοπατήστε στο εικονίδιο **Service Pack 5** στην επιφάνεια εργασίας. Στη συνέχεια επιλέξτε το εικονίδιο **Reinstall Service Pack**.

Πρόσθετες πληροφορίες σχετικά με το προεγκατεστημένο λογισμικό σας υπάρχουν στο Κεφάλαιο 2, “Πρώτα βήματα” στη σελίδα 7.

#### **Σημειώσεις:**

1. Το προεγκατεστημένο λογισμικό δεν παρέχεται σε δισκέτες μαζί με τον υπολογιστή σας. Όμως, το CD *Software Selections* και το CD *Product Recovery* περιέχουν τα περισσότερα από τα προεγκατεστημένα προγράμματα. Πρόσθετες πληροφορίες σχετικά με το προεγκατεστημένο λογισμικό υπάρχουν στο Κεφάλαιο 3, “Εγκατάσταση λογισμικού” στη σελίδα 13 και στην ενότητα “Χρήση του CD Product Recovery” στη σελίδα 22.
  2. Το λειτουργικό σύστημα Windows NT Workstation περιλαμβάνεται στο CD *Product Recovery* για λόγους αποκατάστασης. Χρησιμοποιήστε το CD *Product Recovery* στην περίπτωση που θα χρειαστεί να εγκαταστήσετε ξανά το λειτουργικό σύστημα. Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με την επανεγκατάσταση των Windows NT Workstation και του προεγκατεστημένου λογισμικού, βλ. “Χρήση του CD Product Recovery” στη σελίδα 22.
  3. Τα προγράμματα οδήγησης συσκευών και ορισμένα προγράμματα είναι επίσης διαθέσιμα στη διεύθυνση <http://www.ibm.com/pc/support/> στο
- 2** Πληροφορίες για το λογισμικό σας

World Wide Web ή στο IBM Bulletin Board System (BBS). Για τους αριθμούς τηλεφώνου του BBS, βλ. το κεφάλαιο “Βοήθεια, υπηρεσίες και πληροφορίες” στον οδηγό χρήσης. Για πρόσθετες πληροφορίες σχετικά με τα προγράμματα οδήγησης συσκευών, βλ. “Αποκατάσταση ή εγκατάσταση προγραμμάτων οδήγησης συσκευών” στη σελίδα 24.

---

## Λογισμικό στο CD Software Selections

Εκτός από τα προεγκατεστημένα προγράμματα και τα προγράμματα οδήγησης συσκευών, παρέχεται πρόσθετο λογισμικό στο *CD Software Selections*. Μπορείτε να αποφασίσετε ποια προγράμματα θα εγκαταστήσετε, ανάλογα με τις ανάγκες σας.

Το λογισμικό στο *CD Software Selections* μπορεί να χρησιμοποιηθεί στα λειτουργικά συστήματα Windows NT Workstation 4.0, Windows 98 και Windows 95. Βλ. Κεφάλαιο 3, “Εγκατάσταση λογισμικού” στη σελίδα 13 για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με το *CD Software Selections*.

**Σημείωση:** Το *CD Product Recovery* περιέχει προγράμματα οδήγησης για συσκευές που έχουν εγκατασταθεί από τον κατασκευαστή και για πρόσθετες συσκευές που μπορεί να εγκαταστήσετε στον υπολογιστή σας.

Ακολουθεί μια λίστα με ορισμένα από τα προγράμματα που περιλαμβάνει το *CD Software Selections*.

### **CoSession Remote 32**

Αυτό το εργαλείο επικοινωνίας μπορεί να χρησιμοποιηθεί από το διαχειριστή του δικτύου ή από έναν τεχνικό της IBM για τη διάγνωση και την επίλυση προβλημάτων στον υπολογιστή σας εξ αποστάσεως. Η σύνδεση μπορεί να πραγματοποιείται μέσω modem ή δικτύου LAN.

### **IBM Internet Connection**

Μπορείτε να χρησιμοποιήσετε το IBM Internet Connection για να συνδεθείτε μέσω τηλεφώνου στο Internet. Μπορείτε να χρησιμοποιήσετε αυτό το πρόγραμμα μαζί με το Netscape Navigator, το οποίο υπάρχει στο *CD Software Selections*.

### **IBM Update Connector**

Μπορείτε να χρησιμοποιήσετε το IBM Update Connector για να μεταφορτώσετε προγράμματα λογισμικού, δεδομένα και αναβαθμίσεις από έναν εξυπηρετητή της IBM στο Internet. Το Update Connector εντοπίζει αυτόματα αν υπάρχει κάποια διαθέσιμη αναβάθμιση για τον υπολογιστή σας και, αν ναι, την μεταφορτώνει και την εγκαθιστά όταν εσείς το επιλέξετε.

**Lotus™ SmartSuite™**

Το Lotus SmartSuite, ένα πακέτο βραβευμένων εφαρμογών παραγωγικότητας, περιέχει ισχυρές εφαρμογές και όλα όσα χρειάζεστε για την πρόσβαση στο Internet. Μαζί με τον υπολογιστή σας παρέχεται είτε ένα CD του Lotus SmartSuite είτε μια απόδειξη δικαιώματος (proof of entitlement) με την οποία μπορείτε να λάβετε μια δωρεάν έκδοση του Lotus SmartSuite σε CD-ROM. Για να εγκαταστήσετε το πακέτο SmartSuite, τοποθετήστε το CD Lotus SmartSuite στη μονάδα CD-ROM ή επικοινωνήστε με το διαχειριστή του δικτύου για βοήθεια.

**Netscape Communicator**

Μπορείτε να χρησιμοποιείτε το Netscape Communicator για την πλοήγηση στο intranet της εταιρείας σας ή στο World Wide Web. Το Netscape Communicator παρέχει ένα πλήρες πακέτο λειτουργιών του Internet, συμπεριλαμβανομένης της ηλεκτρονικής αλληλογραφίας (e-mail), των ομάδων συζήτησης (newsgroups) και υποστήριξης για τις τελευταίες δυνατότητες του World Wide Web.

**Norton AntiVirus for IBM**

Μπορείτε να χρησιμοποιήσετε το Norton AntiVirus for IBM για να εντοπίσετε και να αφαιρέσετε ιούς από τον υπολογιστή σας. Για πρόσθετες πληροφορίες και οδηγίες εγκατάστασης, βλ. "Norton AntiVirus for IBM" στη σελίδα 17.

**PC-Doctor for Windows**

Μπορείτε να χρησιμοποιήσετε αυτά τα διαγνωστικά εργαλεία με τα Windows 95, τα Windows 98 και τα Windows NT Workstation 4.0. Εκτός από τον προσδιορισμό προβλημάτων του υλικού εξοπλισμού, τα εργαλεία αυτά παρέχουν επίσης πληροφορίες σχετικά με το λειτουργικό περιβάλλον του υπολογιστή σας και ορισμένα λειτουργικά τμήματα λογισμικού. Η τεκμηρίωση υποστήριξης είναι ενσωματωμένη στο σύστημα Βοήθειας.

Ορισμένα μοντέλα συνοδεύονται από ένα πρόσθετο CD *Software Selections* και CD λογισμικού υποστήριξης.

**i.Share**

Το i.Share Server σας επιτρέπει να ορίσετε μία σύνδεση Internet σε έναν εξυπηρετητή η οποία θα χρησιμοποιείται από κοινού από έως δέκα υπολογιστές στους οποίους εκτελείται το i.Share Client.

**RingCentral**

Μπορείτε να χρησιμοποιείτε το RingCentral για να στέλνετε και να λαμβάνετε fax.

## Easy CD Creator

Μπορείτε να χρησιμοποιήσετε το Easy CD Creator για να δημιουργήσετε ένα CD ήχου ή δεδομένων το οποίο μπορεί να χρησιμοποιηθεί σχεδόν σε όλες τις συσκευές εγγραφής CD ή μονάδες CD-ROM.

Δεν είναι όλο το λογισμικό διαθέσιμο για όλα τα λειτουργικά συστήματα. Εξετάστε τα περιεχόμενα του CD *Software Selections* για να διαπιστώσετε ποια προγράμματα είναι διαθέσιμα για το δικό σας λειτουργικό σύστημα. Μπορείτε να εξετάσετε το CD *Software Selections* από το Access IBM. Για περισσότερες πληροφορίες, βλ. “Χρήση του Access IBM” στη σελίδα 9.



---

## Κεφάλαιο 2. Πρώτα βήματα

Το κεφάλαιο αυτό περιέχει πληροφορίες που σας βοηθούν να αρχίσετε να χρησιμοποιείτε τον υπολογιστή σας. Εξηγεί τα εξής:

- Τι χρειάζεστε πριν και τι συμβαίνει αφού θέσετε για πρώτη φορά σε λειτουργία τον υπολογιστή σας.
- Πώς να:
  - Βρίσκετε πληροφορίες και να εκτελείτε εργασίες από το πρόγραμμα Access IBM
  - Εξετάζετε ηλεκτρονικά εγχειρίδια
  - Δηλώσετε τον υπολογιστή σας
  - Κλείνετε με ασφάλεια τον υπολογιστή σας

---

### Πρώτη εκκίνηση του υπολογιστή σας

Θα πρέπει να ολοκληρώσετε τη διαδικασία εγκατάστασης των Windows NT Workstation πριν χρησιμοποιήσετε για πρώτη φορά το λειτουργικό σύστημα.

**Σημείωση:** Αφού εκκινήσετε τον υπολογιστή σας για πρώτη φορά, θα πρέπει να ολοκληρώσετε τη διαδικασία εγκατάστασης πριν κλείσετε τον υπολογιστή. Αν δεν το κάνετε, μπορεί να προκύψουν απρόβλεπτα αποτελέσματα.

### Τι χρειάζεστε πριν ξεκινήσετε

Πριν αρχίσετε τη διαδικασία εγκατάστασης των Windows NT Workstation, χρειάζεστε τα ακόλουθα:

- Το εγχειρίδιο των Windows NT Workstation που παρέχεται με τον υπολογιστή σας, για την περίπτωση που θα χρειαστείτε πιο λεπτομερείς πληροφορίες από αυτές που παρέχονται σε αυτό το κεφάλαιο.
- Το Πιστοποιητικό Αυθεντικότητας (Certificate of Authenticity) της Microsoft, που είναι προσαρτημένο είτε στο εξώφυλλο του εγχειριδίου των Windows NT Workstation είτε στον υπολογιστή σας.
- Πληροφορίες σχετικά με το δίκτυο (αν απαιτείται) από το διαχειριστή του δικτύου σας.
- Το μοντέλο του εκτυπωτή και τη θύρα που χρησιμοποιεί ο εκτυπωτής, αν έχει συνδεθεί εκτυπωτής απευθείας με τον υπολογιστή σας.

## Εκτέλεση του προγράμματος εγκατάστασης των Windows NT Workstation

Αν το πρόγραμμα εγκατάστασης δεν έχει ήδη εκτελεστεί, θα εμφανιστεί όταν εκκινήσετε τον υπολογιστή σας. Το πρόγραμμα θα σας ζητήσει να επιλέξετε ή να πληκτρολογήσετε πληροφορίες, όπως απαιτείται. Αν χρειαστείτε πιο λεπτομερείς πληροφορίες από αυτές που παρέχονται στις ακόλουθες σημειώσεις, ανατρέξτε στο εγχειρίδιο των Windows NT Workstation.

### Σημειώσεις:

1. Το πρόγραμμα εγκατάστασης που θα εμφανιστεί όταν εκκινήσετε τον υπολογιστή σας είναι λίγο διαφορετικό από εκείνο που περιγράφεται στο εγχειρίδιο των Windows NT Workstation. Ορισμένες επιλογές που περιγράφονται στο εγχειρίδιο των Windows NT Workstation δεν εμφανίζονται γιατί έχουν προεπιλεγεί.
2. Κατά τη διάρκεια της διαδικασίας εγκατάστασης, θα πρέπει να δηλώσετε ότι αποδέχεστε τη σύμβαση άδειας χρήσης των Windows NT Workstation και, όταν σας ζητηθεί, να πληκτρολογήσετε τον αριθμό προϊόντος (Product ID) που αναγράφεται στο Πιστοποιητικό Αυθεντικότητας (Certificate of Authenticity). Το Πιστοποιητικό Αυθεντικότητας είναι προσαρτημένο είτε στο εξώφυλλο του εγχειριδίου των Windows NT Workstation είτε στον υπολογιστή σας.
3. Αν δεν παραλάβετε εγχειρίδιο των Windows NT Workstation με τον υπολογιστή σας, εξετάστε το κεφάλαιο "Βοήθεια, υπηρεσίες και πρόσθετες πληροφορίες" στο εγχειρίδιο *IBM PC 300GL και PC 300PL – Οδηγός Αναφοράς* για πληροφορίες σχετικά με την παραγγελία του εγχειριδίου των Windows NT Workstation.
4. Μετά την ολοκλήρωση της διαδικασίας εγκατάστασης και την επανεκκίνηση του συστήματος, πατήστε το συνδυασμό πλήκτρων Ctrl+Alt+Delete όταν σας ζητηθεί για να εμφανιστεί το παράθυρο σύνδεσης (Logon).
5. Όταν ολοκληρωθεί η διαδικασία σύνδεσης, εμφανίζεται η επιφάνεια εργασίας των Windows NT Workstation. Αν έχετε εγκαταστήσει το Microsoft Internet Explorer εμφανίζεται ένα παράθυρο του Internet Explorer.
6. Στο σκληρό δίσκο έχει δημιουργηθεί ένα διαμέρισμα μεγέθους 2 GB (το οποίο αναφέρεται ως μονάδα C). Το διαμέρισμα αυτό περιέχει τα Windows NT Workstation και το άλλο προεγκατεστημένο λογισμικό. Ορισμένα μοντέλα διαθέτουν ένα πρόσθετο διαμέρισμα 2 GB το οποίο ονομάζεται μονάδα D. Ο υπόλοιπος χώρος στο σκληρό δίσκο δεν έχει μορφοποιηθεί, ώστε να δημιουργήσετε και να μορφοποιήσετε διαμερίσματα όπως εσείς θέλετε. Δεν μπορείτε να χρησιμοποιήσετε τον υπόλοιπο χώρο του δίσκου αν δεν τον μορφοποιήσετε. Για να μάθετε



πώς να δημιουργείτε διαμερίσματα στο σκληρό δίσκο σας, επιλέξτε **Start up** από το μενού του Access IBM. Βλ. “Χρήση του Access IBM” στη σελίδα 9.

7. Με την πρώτη ευκαιρία, δημιουργήστε τις ακόλουθες δισκέτες:
  - i. Τη δισκέτα *Windows NT Workstation Emergency Repair Disk*. Είναι σημαντικό να δημιουργήσετε αυτή τη δισκέτα, η οποία μπορεί να χρησιμοποιηθεί για σκοπούς αποκατάστασης. Αν κάνετε προσθήκες στον υπολογιστή σας, δημιουργήστε μια νέα δισκέτα *Windows NT Workstation Emergency Repair Disk* για να εξασφαλίσετε ότι η δισκέτα θα αντιπροσωπεύει τη νέα σύνθεση του συστήματος. Πρόσθετες πληροφορίες σχετικά με τη δημιουργία και τη χρήση της δισκέτας μπορείτε να βρείτε στο εγχειρίδιο των Windows NT Workstation
  - ii. Μια δισκέτα *IBM Enhanced Diagnostic*. Αυτή η δισκέτα αυτόματης εκκίνησης μπορεί να χρησιμοποιηθεί για τον προσδιορισμό προβλημάτων στον υπολογιστή σας. Βλ. “IBM Enhanced Diagnostics” στη σελίδα 20 για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με το πρόγραμμα IBM Enhanced Diagnostics. Για πληροφορίες σχετικά με τη δημιουργία μιας διαγνωστικής δισκέτας, βλ. “Δημιουργία δισκέτας IBM Enhanced Diagnostics” στη σελίδα 21.

---

## Χρήση του Access IBM

Το Access IBM είναι ένα κεντρικό σημείο από το οποίο μπορείτε:

- Να δηλώσετε τον υπολογιστή σας στην IBM.
- Να χρησιμοποιήσετε το CD *Software Selections* για να εγκαταστήσετε πρόσθετο λογισμικό, όπως αυτό που περιγράφεται στην ενότητα “Λογισμικό στο CD Software Selections” στη σελίδα 3.
- Να δημιουργήσετε μια διαγνωστική δισκέτα αυτόματης εκκίνησης.
- Να προβάλετε τη Διεθνή Σύμβαση Άδειας Χρήσης για Προγράμματα χωρίς Εγγύηση (International License Agreement for Non-Warranted Programs) της IBM.
- Να εκτελέσετε ορισμένες εργασίες ρύθμισης, όπως:
  - Ρύθμιση ώρας και ημερομηνίας
  - Ρύθμιση του δικτύου
  - Ανάγνωση πληροφοριών σχετικά με τη διευθέτηση του χώρου εργασίας σας
- Να εξετάσετε πληροφορίες σχετικά με τη δημιουργία διαμερισμάτων στο σκληρό δίσκο σας.
- Να εξετάσετε ηλεκτρονικά εγχειρίδια, όπως το *Understanding Your Personal Computer*.

- Να επισκεφθείτε ιστοσελίδες της IBM στο World Wide Web οι οποίες περιέχουν πληροφορίες σχετικά με τα προϊόντα και την τεχνική υποστήριξη που παρέχει η IBM. Για να χρησιμοποιήσετε αυτή την επιλογή, πρέπει ο υπολογιστής σας να έχει σύνδεση στο Internet και εγκατεστημένο πρόγραμμα πλοήγησης (browser). Αν ο υπολογιστής σας δεν έχει σύνδεση στο Internet, μπορείτε να δείτε μερικές επιλεγμένες ιστοσελίδες που βρίσκονται το σκληρό σας δίσκο.

Για να χρησιμοποιήσετε το Access IBM:

1. Αν το Access IBM δεν είναι ήδη ενεργό, πατήστε το κουμπί **Start** των Windows και στη συνέχεια επιλέξτε **Access IBM**.
2. Γενικά, για να εκτελέσετε εργασίες ή να λάβετε πληροφορίες χρησιμοποιώντας το Access IBM:
  - i. Επιλέξτε μία από τις κατηγορίες στο μενού:  
**Start up**  
**Customize**  
**Get help**  
**View license and warranty**  
Κάτω από κάθε κατηγορία εμφανίζεται ένα μενού με τις σχετικές επιλογές.
  - ii. Από το μενού της κατηγορίας, επιλέξτε ένα θέμα. Όταν εμφανίζονται στην οθόνη ειδικές οδηγίες, ακολουθήστε τις.

---

## Δήλωση του υπολογιστή σας στην IBM

Η δήλωση του υπολογιστή βοηθά την IBM να σας παρέχει καλύτερες υπηρεσίες. Όταν λαμβάνουμε τις πληροφορίες της δήλωσής σας, τις εισάγουμε σε μια κεντρική βάση δεδομένων στην οποία έχουν πρόσβαση οι εκπρόσωποι τεχνικής υποστήριξης της IBM. Αν χρειαστείτε τεχνική βοήθεια, ο εκπρόσωπος υποστήριξης θα έχει ήδη στη διάθεσή του πληροφορίες σχετικά με τον υπολογιστή σας, με αποτέλεσμα να κερδίζετε χρόνο στο τηλέφωνο. Επιπλέον, τα σχόλιά σας σχετικά με τον υπολογιστή εξετάζονται από μια ομάδα που είναι υπεύθυνη για την ικανοποίηση των πελατών και λαμβάνονται υπόψη για τη βελτίωση των υπολογιστών της IBM.

Για να δηλώσετε τον υπολογιστή σας στην IBM, χρησιμοποιήστε το πρόγραμμα δήλωσης προϊόντος (Product Registration). Το πρόγραμμα δήλωσης συγκεντρώνει πληροφορίες όπως το όνομά σας, τη διεύθυνση, τους αριθμούς τηλεφώνου και fax, τις διευθύνσεις e-mail, τον τύπο της μηχανής και το σειριακό αριθμό της μηχανής. Στείλτε τις πληροφορίες της δήλωσης στην IBM με έναν από τους εξής τρόπους:

- Εκτυπώστε τις πληροφορίες και στείλτε τις στην IBM ταχυδρομικά.

- Αν ο υπολογιστής σας έχει modem, στείλτε τις πληροφορίες απευθείας στην IBM.

Για να δηλώσετε τον υπολογιστή σας:

1. Στο Access IBM, επιλέξτε **Start up**. Εμφανίζεται το σχετικό μενού. (Βλ. σελίδα 10 για βοήθεια σχετικά με τη χρήση του Access IBM.)
2. Επιλέξτε **Register with IBM** και ακολουθήστε τις οδηγίες που εμφανίζονται στην οθόνη.

Μπορείτε επίσης να δηλώσετε τον υπολογιστή σας μέσω του World Wide Web, στη διεύθυνση <http://www.ibm.com/pc/register>.

---

## Προβολή ηλεκτρονικών εγχειριδίων

Για να προβάλετε ηλεκτρονικά εγχειρίδια, κάντε τα εξής:

1. Στο Access IBM, επιλέξτε **Get help**.
2. Από το μενού που θα εμφανιστεί, επιλέξτε **View documentation**.
3. Στη συνέχεια, μεταβείτε στο όνομα του εγχειριδίου που σας ενδιαφέρει και επιλέξτε το.

Μερικά από τα ηλεκτρονικά εγχειρίδια είναι σε μορφή PDF (Portable Document Format). Για να προβάλετε αυτά τα εγχειρίδια πρέπει στον υπολογιστή σας να είναι εγκατεστημένο το πρόγραμμα Adobe Acrobat Reader. Για βοήθεια σχετικά με την εγκατάσταση του Adobe Acrobat Reader, εκτελέστε τα βήματα 1 και 2 και στη συνέχεια διπλοπατήστε στην επιλογή **PDF Books** και **Installing Adobe Acrobat Reader**.

---

## Τερματισμός λειτουργίας του υπολογιστή σας

Για να αποφύγετε την απώλεια δεδομένων ή τη βλάβη προγραμμάτων λογισμικού, ακολουθείτε πάντα τη διαδικασία τερματισμού του λειτουργικού συστήματος πριν σβήσετε τον υπολογιστή σας.

Η διαδικασία τερματισμού λειτουργίας είναι η ακόλουθη:

1. Αποθηκεύστε οποιαδήποτε δεδομένα με τα οποία εργάζεστε.
2. Κλείστε όλες τις ανοιχτές εφαρμογές.
3. Πατήστε το κουμπί **Start** των Windows.
4. Επιλέξτε **Shut Down** και στη συνέχεια πατήστε **OK**.

ή

1. Αποθηκεύστε οποιαδήποτε δεδομένα με τα οποία εργάζεστε.

2. Κλείστε όλες τις ανοιχτές εφαρμογές.
3. Πατήστε Ctrl+Alt+Delete για να εμφανιστεί το παράθυρο Windows NT Workstation Security.
4. Επιλέξτε **Shut Down** και στη συνέχεια πατήστε **OK**.

---

## Κεφάλαιο 3. Εγκατάσταση λογισμικού

Χρησιμοποιήστε τις πληροφορίες αυτού του κεφαλαίου αν θέλετε να εγκαταστήσετε λογισμικό από το *CD Software Selections*.

### Σημαντικό:

Για να χρησιμοποιήσετε το *CD Software Selections*, πρέπει να έχετε εγκαταστήσει το Microsoft Internet Explorer 4.0 ή μεταγενέστερο.

### Σημειώσεις:

1. Το *CD Software Selections* δεν περιέχει λειτουργικά συστήματα. Για να χρησιμοποιήσετε αυτό το CD, πρέπει να έχει εγκατασταθεί το λειτουργικό σύστημα στον υπολογιστή σας.
2. Δεν είναι όλο το λογισμικό διαθέσιμο για όλα τα λειτουργικά συστήματα. Εξετάστε τα περιεχόμενα του *CD Software Selections* για να διαπιστώσετε ποια προγράμματα είναι διαθέσιμα για το δικό σας λειτουργικό σύστημα.

---

## Περιεχόμενα του CD

Το *CD Software Selections* περιέχει προγράμματα και άλλο λογισμικό υποστήριξης για τα Windows 95, τα Windows 98, και τα Windows NT Workstation 4.0.

Μπορείτε να χρησιμοποιήσετε το CD για να κάνετε τα ακόλουθα:

- Εγκατάσταση ορισμένων προϊόντων λογισμικού απευθείας από το CD σε μοντέλα που περιλαμβάνουν μονάδα CD-ROM.
- Δημιουργία εικόνας του *CD Software Selections* στο σκληρό δίσκο σας ή σε δίσκο του τοπικού δικτύου (LAN) και εγκατάσταση των προϊόντων λογισμικού από αυτή την εικόνα.

Το *CD Software Selections* έχει ένα εύχρηστο γραφικό περιβάλλον χρήστη και αυτοματοποιημένες διαδικασίες εγκατάστασης για τα περισσότερα προϊόντα. Έχει επίσης ένα σύστημα βοήθειας που περιγράφει τις λειτουργίες που περιέχονται στο CD.

Τα προϊόντα του *CD Software Selections* παρέχονται με άδεια χρήσης βάσει των όρων και προϋποθέσεων της Διεθνούς Σύμβασης Άδειας Χρήσης για Προγράμματα χωρίς Εγγύηση (International License Agreement for Non-Warranted Programs) της IBM, η οποία είναι διαθέσιμη μέσω του Access IBM. (Βλ. Παράρτημα Α, "Προβολή της σύμβασης άδειας χρήσης" στη σελίδα 29.)

---

## Έναρξη του CD

Για να χρησιμοποιήσετε το CD *Software Selections*, τοποθετήστε το στη μονάδα CD-ROM του υπολογιστή σας. Η έναρξη του προγράμματος *Software Selections* γίνεται αυτόματα.

Αν η λειτουργία αυτόματης εκτέλεσης είναι απενεργοποιημένη στον υπολογιστή σας:

1. Πατήστε το κουμπί **Start** των Windows και στη συνέχεια επιλέξτε **Run**.
2. Πληκτρολογήστε  
`e:\swselect.exe`  
όπου *e* είναι το γράμμα της μονάδας CD-ROM.
3. Πατήστε Enter. Εμφανίζεται το μενού *Software Selections*.
4. Επιλέξτε την επιθυμητή επιλογή και ακολουθήστε τις οδηγίες που εμφανίζονται στην οθόνη.

ή

1. Στο Access IBM, επιλέξτε **Customize**. (Για πληροφορίες σχετικά με τη χρήση του Access IBM, βλ. σελίδα 10.)
2. Από το μενού *Customize*, επιλέξτε **Install Software**.
3. Όταν σας ζητηθεί, τοποθετήστε το CD *Software Selections* στη μονάδα CD-ROM. Εμφανίζεται το μενού *Software Selections*.

Αφού εγκαταστήσετε ένα πρόγραμμα, μπορείτε να το χρησιμοποιήσετε μέσω της επιλογής *Programs* στο μενού *Start* των Windows. Για τα περισσότερα προγράμματα, οι πληροφορίες υποστήριξης βρίσκονται στο σύστημα ηλεκτρονικής βοήθειας. Για ορισμένα, παρέχεται επίσης ηλεκτρονική τεκμηρίωση (όπως αρχεία README).

---

## Χρήση του προγράμματος *Software Selections*

Το πρόγραμμα *Software Selections* βρίσκεται στο CD *Software Selections*.

Για να χρησιμοποιήσετε το πρόγραμμα *Software Selections*:

1. Από το μενού *Software Selections*, επιλέξτε το τετραγωνίδιο δίπλα σε κάθε πρόγραμμα που θέλετε να εγκαταστήσετε.
2. Αφού επιλέξετε τα προγράμματα, πατήστε **Install**. Εμφανίζεται ένα παράθυρο με τα προγράμματα που θα εγκατασταθούν. Πατήστε **OK** για να συνεχίσετε τη διαδικασία εγκατάστασης ή **Cancel** για να ακυρώσετε τις επιλογές σας.

3. Για να ολοκληρώσετε την εγκατάσταση, κάντε τις απαραίτητες επιλογές και ακολουθήστε τις οδηγίες που εμφανίζονται στην οθόνη.





---

## Κεφάλαιο 4. Επίλυση προβλημάτων και αποκατάσταση

Το κεφάλαιο αυτό περιέχει πληροφορίες σχετικά με την προστασία και την αποκατάσταση του υπολογιστή. Η IBM παρέχει διάφορα βοηθητικά εργαλεία, όπως:

- Norton AntiVirus for IBM
- ConfigSafe
- IBM Enhanced Diagnostics
- *Product Recovery*

---

### Norton AntiVirus for IBM

Το Norton AntiVirus for IBM είναι ένα ισχυρό προϊόν προστασίας από ιούς το οποίο εντοπίζει και αφαιρεί ιούς από τον υπολογιστή σας. Για να εγκαταστήσετε το πρόγραμμα Norton AntiVirus for IBM:

1. Στο Access IBM, επιλέξτε **Customize**. (Για πληροφορίες σχετικά με τη χρήση του Access IBM, βλ. σελίδα 10.)
2. Από το μενού Customize, επιλέξτε **Install Software**.
3. Όταν σας ζητηθεί, τοποθετήστε το CD *Software Selections* στη μονάδα CD-ROM.
4. Όταν εμφανιστεί το μενού **Software Selections**, επιλέξτε το τετραγωνίδιο δίπλα στο Norton AntiVirus for IBM.
5. Αφού επιλέξετε το πρόγραμμα, πατήστε **Install**. Εμφανίζεται ένα παράθυρο με τα προγράμματα που θα εγκατασταθούν. Πατήστε **OK** για να συνεχίσετε τη διαδικασία εγκατάστασης ή **Cancel** για να ακυρώσετε τις επιλογές σας.

Αν θέλετε να αλλάξετε ή να προβάλετε τις ρυθμίσεις του προγράμματος μετά την εγκατάστασή του:

1. Πατήστε το κουμπί **Start** των Windows.
2. Επιλέξτε **Programs** → **Norton AntiVirus** → **Norton AntiVirus**.
3. Στο παράθυρο του Norton AntiVirus, πατήστε **Options**.
4. Χρησιμοποιήστε τους σελιδοδείκτες στο επάνω μέρος της οθόνης για να εξετάσετε τις ρυθμίσεις και να κάνετε οποιοδήποτε αλλαγές. Για να αποθηκεύσετε τις ρυθμίσεις, πατήστε **OK** σε κάθε παράθυρο στο οποίο κάνετε αλλαγές.
5. Για να ορίσετε την αυτόματη εκτέλεση προγραμματισμένων ενεργειών, επιστρέψτε στο κύριο παράθυρο του Norton AntiVirus και πατήστε το

κουμπί **Scheduler**. Αν θέλετε να αλλάξετε μία από τις ρυθμίσεις προγραμματισμού (Events) του Norton AntiVirus, διπλασιάστε το όνομα της ρύθμισης που θέλετε να αλλάξετε, κάντε τις αλλαγές που θέλετε και πατήστε **OK**.

6. Εμφανίζεται ένα νέο παράθυρο. Αν θέλετε να αποθηκευτούν οι αλλαγές που κάνατε, πατήστε **OK** σε αυτό το παράθυρο.

Παρέχεται ηλεκτρονική τεκμηρίωση υποστήριξης. Για να την εξετάσετε:

1. Πατήστε το κουμπί **Start** των Windows.
2. Επιλέξτε **Programs** → **Norton AntiVirus** → **Product Support**.
3. Επιλέξτε **Reference Guide** ή **User's Guide**.

**Σημείωση:** Για να εξετάσετε τα εγχειρίδια μπορεί να χρειαστεί να εγκαταστήσετε πρώτα το Adobe Acrobat Reader.

---

## ConfigSafe

Το πρόγραμμα ConfigSafe είναι ένα ισχυρό εργαλείο παρακολούθησης και αποκατάστασης των ρυθμίσεων. Παρέχει λειτουργίες οι οποίες καθιστούν ευκολότερη για εσάς (ή για το προσωπικό υποστήριξης) την αποκατάσταση του συστήματός σας σε περίπτωση που η επιφάνεια εργασίας σας υποστεί βλάβη, δεν λειτουργεί ή δεν μπορεί να εκκινήθει.

Οι κυριότερες δυνατότητες του ConfigSafe είναι οι ακόλουθες:

- Γραφικό περιβάλλον που βασίζεται στη χρήση μενού.
- Λειτουργία στιγμιαίας "φωτογράφισης" και αποθήκευσης των παραμέτρων και ρυθμίσεων του συστήματος σε καθορισμένα χρονικά διαστήματα. Οι αποθηκευόμενες πληροφορίες περιλαμβάνουν τα αρχεία συστήματος, τις ρυθμίσεις του υλικού εξοπλισμού, τις εκδόσεις των αρχείων, τις συνδέσεις δικτύου και πληροφορίες του μητρώου. Η πρώτη φωτογράφιση εκτελείται την πρώτη φορά που εκκινείτε τον υπολογιστή.
- Λειτουργία αποκατάστασης ρυθμίσεων, την οποία μπορείτε να χρησιμοποιήσετε για να επαναφέρετε, μέσα σε μερικά δευτερόλεπτα, τις προηγούμενες (ή τις εργοστασιακά προκαθορισμένες) ρυθμίσεις του συστήματός σας.
- Λειτουργία ανάρτησης (UNDO), την οποία μπορείτε να χρησιμοποιήσετε για να αναιρέσετε τις αλλαγές της τελευταίας επαναφοράς και να επαναφέρετε τις προηγούμενες ρυθμίσεις.
- Αυτόματη παρακολούθηση των αλλαγών που γίνονται (εν γνώση ή εν αγνοία σας) στις βασικές ρυθμίσεις του συστήματός σας.
- Λειτουργία δημιουργίας αναφορών, την οποία μπορείτε να χρησιμοποιήσετε για να δημιουργήσετε (και στη συνέχεια να προβάλετε

ή να εκτυπώσετε) στιγμιαίες αναφορές σχετικά με αλλαγές στις ρυθμίσεις του συστήματος. Οι αναφορές μπορούν να παράσχουν σημαντικές πληροφορίες, όπως μια λίστα των αλλαγών που πραγματοποιήθηκαν κατά την τελευταία εβδομάδα ή σε σχέση με τις εργοστασιακά προκαθορισμένες ρυθμίσεις.

Οι αναφορές αυτές μπορούν να σας βοηθήσουν στον εντοπισμό προβλημάτων στο σύστημά σας ή μπορούν να προβληθούν ή να αποσταλούν μέσω fax σε προσωπικό υποστήριξης για βοήθεια στην επίλυση προβλημάτων.

- Δυνατότητα συνεργασίας με άλλα προγράμματα, όπως το CoSession Remote, για την παροχή εξ αποστάσεως υποστήριξης.
- Αυτόματη εκτέλεση χρονοβόρων εργασιών, όπως εφεδρικής αποθήκευσης πληροφοριών σχετικά με τις ρυθμίσεις και συλλογής δεδομένων.
- Εύκολος τρόπος αποτύπωσης των τρεχουσών ρυθμίσεων του συστήματος πριν την πραγματοποίηση αλλαγών υλικού εξοπλισμού ή λογισμικού. Έτσι, θα έχετε στη διάθεσή σας ένα γρήγορο τρόπο αποκατάστασης σε περίπτωση που παρουσιαστούν προβλήματα μετά την πραγματοποίηση των αλλαγών.
- Λειτουργίες με δυνατότητα προσαρμογής για την αντιμετώπιση συγκεκριμένων αναγκών.

Το ConfigSafe μπορεί να αποδειχθεί ένα πολύ χρήσιμο εργαλείο εντοπισμού προβλημάτων, ειδικά αν παρουσιαστούν προβλήματα μετά την εγκατάσταση μιας νέας εφαρμογής ή κάρτας. Πριν κάνετε οποιοσδήποτε αλλαγές στις ρυθμίσεις ή στη σύνθεση του συστήματος σας, χρησιμοποιήστε το ConfigSafe για να αποθηκεύσετε μια στιγμιαία "φωτογραφία" των ρυθμίσεών σας. Στη συνέχεια μπορείτε εύκολα να επαναφέρετε αυτές τις ρυθμίσεις αν ο υπολογιστής παρουσιάσει δυσλειτουργία λόγω αλλαγών στα αρχεία ρυθμίσεων.

Αν δεν μπορείτε να λύσετε ένα πρόβλημα μόνοι σας και χρειάζεστε βοήθεια από έναν εκπρόσωπο τεχνικής υποστήριξης της IBM, χρησιμοποιήστε το ConfigSafe για να δημιουργήσετε μια αναφορά σχετικά με τις πρόσφατες αλλαγές των ρυθμίσεων πριν καλέσετε το IBM PC HelpCenter®. Ο εκπρόσωπος τεχνικής υποστήριξης της IBM θα μπορεί να χρησιμοποιήσει τις πληροφορίες που περιέχονται σε αυτή την αναφορά για να σας βοηθήσει να επιλύσετε το πρόβλημα.

Το ConfigSafe είναι προεγκατεστημένο στον υπολογιστή σας και εκτελεί αυτόματα τη φωτογράφιση των εργοστασιακών ρυθμίσεων κατά την πρώτη εκκίνηση του υπολογιστή. Αν για οποιονδήποτε λόγο χρειαστεί να εγκαταστήσετε ξανά αυτό το πρόγραμμα, κάντε τα εξής:

1. Στο Access IBM, επιλέξτε **Customize**. (Για πληροφορίες σχετικά με τη χρήση του Access IBM, βλ. σελίδα 10.)

2. Από το μενού *Customize*, επιλέξτε **Install Software**.
3. Όταν σας ζητηθεί, τοποθετήστε το CD *Software Selections* στη μονάδα CD-ROM.
4. Όταν εμφανιστεί το μενού *Software Selections*, επιλέξτε το τετραγωνίδιο δίπλα στο *ConfigSafe*.
5. Αφού επιλέξετε το πρόγραμμα, πατήστε **Install**. Εμφανίζεται ένα παράθυρο με τα προγράμματα που θα εγκατασταθούν. Πατήστε **OK** για να συνεχίσετε τη διαδικασία εγκατάστασης ή **Cancel** για να ακυρώσετε τις επιλογές σας.

Για να χρησιμοποιήσετε το πρόγραμμα μετά την εγκατάστασή του:

1. Πατήστε το κουμπί **Start**.
2. Επιλέξτε **Programs** → **ConfigSafe** → **CONFIGSAFE**.

Η τεκμηρίωση υποστήριξης είναι ενσωματωμένη στο σύστημα βοήθειας. Για να την εξετάσετε:

1. Πατήστε το κουμπί **Start** των Windows.
2. Επιλέξτε **Programs** → **ConfigSafe**.

---

## IBM Enhanced Diagnostics

Το πρόγραμμα IBM Enhanced Diagnostics εκτελείται ανεξάρτητα από το λειτουργικό σύστημα. Μπορείτε να εκτελέσετε το πρόγραμμα IBM Enhanced Diagnostics και να δημιουργήσετε μια εικόνα δισκέτας *IBM Enhanced Diagnostics* από το CD *Product Recovery*.

Μπορείτε να χρησιμοποιήσετε αυτό το πρόγραμμα για να ελέγξετε τον υλικό εξοπλισμό (και μέρος του λογισμικού) του υπολογιστή σας. Αυτή η μέθοδος ελέγχου χρησιμοποιείται γενικά όταν δεν είναι δυνατό να χρησιμοποιηθούν άλλες μέθοδοι ή όταν με άλλες μεθόδους δεν έχει καταστεί δυνατό να προσδιοριστεί ένα πρόβλημα που ενδέχεται να οφείλεται στον υλικό εξοπλισμό.

## Εκτέλεση του προγράμματος IBM Enhanced Diagnostics

Για να εκτελέσετε το πρόγραμμα IBM Enhanced Diagnostics από το CD *Product Recovery*:

1. Τοποθετήστε το CD *Product Recovery* στη μονάδα CD-ROM, σβήστε τον υπολογιστή σας και στη συνέχεια ανάψτε τον ξανά.
2. Αν ο υπολογιστής δεν εκκινηθεί από το CD *Product Recovery*, θα πρέπει να αλλάξετε τη σειρά εκκίνησης (βλ. "Αλλαγή της σειράς

εκκίνησης των μονάδων” στη σελίδα 25) και στη συνέχεια να επαναλάβετε το βήμα 1.

3. Επιλέξτε **System Utilities** από το κύριο μενού.
4. Επιλέξτε **Run Diagnostics** από το μενού System Utilities. Ενεργοποιείται το πρόγραμμα IBM Enhanced Diagnostics.
5. Όταν ολοκληρώσετε την εργασία σας με το διαγνωστικό πρόγραμμα, αφαιρέστε το CD από τη μονάδα CD-ROM και σβήστε τον υπολογιστή.
6. Αν αλλάξατε τη σειρά εκκίνησης, επαναφέρετε τις αρχικές ρυθμίσεις.

## Δημιουργία δισκέτας IBM Enhanced Diagnostics

Για να δημιουργήσετε μια δισκέτα IBM Enhanced Diagnostics από το CD *Product Recovery*:

1. Αν το πρόγραμμα Access IBM δεν είναι ενεργό, πατήστε το κουμπί **Start** των Windows και επιλέξτε **Access IBM**.
2. Στο Access IBM, επιλέξτε **Start up**.
3. Από το μενού που θα εμφανιστεί, επιλέξτε **Create a diagnostic diskette** και ακολουθήστε τις οδηγίες που εμφανίζονται στην οθόνη.

Το αρχείο που θα αντιγραφεί στη δισκέτα αποσυμπίεζεται αυτόματα. Όταν ολοκληρωθεί η αντιγραφή, θα έχετε μια εκκινήσιμη δισκέτα του προγράμματος *IBM Enhanced Diagnostics*. Για να ενεργοποιήσετε το πρόγραμμα IBM Enhanced Diagnostic από τη δισκέτα:

1. Τερματίστε το λειτουργικό σύστημα και σβήστε τον υπολογιστή.
2. Τοποθετήστε τη δισκέτα *IBM Enhanced Diagnostic* στη μονάδα δισκέτας.
3. Ανάψτε τον υπολογιστή σας.
4. Ακολουθήστε τις οδηγίες που εμφανίζονται στην οθόνη. Για βοήθεια, πατήστε F1.

---

## Χρήση του CD Product Recovery

Το CD *Product Recovery* παρέχεται μαζί με τον υπολογιστή σας ώστε να μπορείτε να επανεγκαταστήσετε τα Windows NT, τις προεγκατεστημένες εφαρμογές και τα προγράμματα οδήγησης σε περίπτωση βλάβης του σκληρού δίσκου ή άλλης ζημίας στα αρχεία των Windows NT.

### Σημειώσεις:

1. Η διαδικασία αποκατάστασης διαγράφει όλες τις πληροφορίες που είναι αποθηκευμένες στο πρωτεύον διαμέρισμα (μονάδα C). Αν είναι δυνατό, πραγματοποιήστε εφεδρική αποθήκευση των δεδομένων σας πριν ξεκινήσετε αυτή τη διαδικασία.
2. Σε ορισμένους υπολογιστές περιλαμβάνεται το Microsoft Office. Αν χρειαστεί να εγκαταστήσετε ξανά τα αρχεία του Microsoft Office, θα πρέπει να χρησιμοποιήσετε το CD του Microsoft Office που παρέχεται με τον υπολογιστή σας. Τα αρχεία αυτά δεν είναι διαθέσιμα στο CD *Product Recovery*.

Το CD *Product Recovery* περιέχει μια εκκινήσιμη εικόνα των Windows 98 που αντιγράφει αρχεία από το CD στο σκληρό δίσκο. Αν και από το CD αρχικά εκτελείται το Windows 98 DOS, το λειτουργικό σύστημα που εγκαθιστάται είναι τα Windows NT Workstation 4.0.

### Σημαντικό:

Στον υπολογιστή σας έχει δημιουργηθεί από το εργοστάσιο ένα πρωτεύον διαμέρισμα μορφοποιημένο για το σύστημα αρχείων FAT16. Το CD *Product Recovery* για Windows NT θα λειτουργήσει σωστά μόνο αν το πρωτεύον διαμέρισμα στον υπολογιστή σας είναι μορφοποιημένο για το σύστημα αρχείων FAT16.

Αν το πρωτεύον διαμέρισμα δεν είναι FAT16, θα εμφανιστεί ένα μήνυμα το οποίο θα αναφέρει ότι το διαμέρισμα δεν είναι έγκυρο και πρέπει να δημιουργηθεί εκ νέου με την εντολή FDISK. Μπορείτε να εκτελέσετε την εντολή FDISK από το CD *Product Recovery*. Με το CD *Product Recovery* στη μονάδα CD-ROM, πληκτρολογήστε FDISK στη γραμμή εντολών. Διαγράψτε το πρωτεύον διαμέρισμα, αφήστε το CD *Product Recovery* μέσα στη μονάδα CD-ROM και επανεκκινήστε τον υπολογιστή. Το CD *Product Recovery* θα δημιουργήσει τα κατάλληλα διαμερίσματα στο σκληρό δίσκο σας.

## Αποκατάσταση του λειτουργικού συστήματος και του λογισμικού υποστήριξης

Για να αποκαταστήσετε το εργοστασιακά προεγκατεστημένο λειτουργικό σύστημα και λογισμικό:

1. Δημιουργήστε εφεδρικά αντίγραφα των αρχείων ρυθμίσεων και άλλων αρχείων που τυχόν έχετε δημιουργήσει εσείς. Όλα τα αρχεία που βρίσκονται στη μονάδα C θα διαγραφούν.
  2. Τοποθετήστε το CD *Product Recovery* στη μονάδα CD-ROM.
  3. Επανεκκινήστε τον υπολογιστή. Αν ο υπολογιστής δεν εκκινηθεί από το CD, θα πρέπει να αλλάξετε τη σειρά εκκίνησης (βλ. “Αλλαγή της σειράς εκκίνησης των μονάδων” στη σελίδα 25) και στη συνέχεια να επαναλάβετε τα βήματα 2–3.
  4. Εμφανίζεται ένα παράθυρο με τις ακόλουθες επιλογές:
    - **Πλήρης αποκατάσταση:** Μορφοποίηση του σκληρού δίσκου και επαναφορά όλων των αρχείων.
    - **Μερική αποκατάσταση:** Μορφοποίηση του σκληρού δίσκου και επαναφορά των Windows NT Workstation και όλων των προγραμμάτων οδήγησης συσκευών.  
**Σημείωση:** Αν επιλέξετε **Μερική αποκατάσταση**, δεν θα γίνει επαναφορά όλων των προεγκατεστημένων εφαρμογών. Ορισμένες εφαρμογές θα πρέπει να εγκατασταθούν από το CD *Software Selections*. Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με την εγκατάσταση λογισμικού, βλ. Κεφάλαιο 3, “Εγκατάσταση λογισμικού” στη σελίδα 13.
    - **Επισκευή:** Εκτέλεση του βοηθήματος επισκευής (emergency repair) των Windows NT.
    - **Βοηθήματα συστήματος:** Προβολή του μενού βοηθημάτων συστήματος.
- Επιλέξτε την κατάλληλη επιλογή και ακολουθήστε τις οδηγίες που εμφανίζονται στην οθόνη.
5. Όταν ολοκληρωθεί η αποκατάσταση, αφαιρέστε το CD *Product Recovery* από τη μονάδα CD-ROM και επανεκκινήστε τον υπολογιστή.
  6. Αν αλλάξετε τη σειρά εκκίνησης των μονάδων, μην ξεχάσετε να επαναφέρετε αμέσως την προηγούμενη σειρά εκκίνησης.

## Αποκατάσταση ή εγκατάσταση προγραμμάτων οδήγησης συσκευών

Χρησιμοποιήστε τις πληροφορίες σε αυτή την ενότητα αν θέλετε να αποκαταστήσετε ή να εγκαταστήσετε προγράμματα οδήγησης συσκευών από το CD *Product Recovery*.

Οδηγίες για την εγκατάσταση προγραμμάτων οδήγησης συσκευών βρίσκονται επίσης στο CD *Product Recovery*, στον κατάλογο `e:\DRIVERS\README.TXT`, όπου *e* είναι το γράμμα της μονάδας CD-ROM.

Τα προγράμματα οδήγησης συσκευών είναι επίσης διαθέσιμα στη διεύθυνση <http://www.ibm.com/pc/support/> του World Wide Web ή στο IBM Bulletin Board System (BBS). Για τους αριθμούς τηλεφώνου του BBS, βλ. το κεφάλαιο “Βοήθεια, υπηρεσίες και πληροφορίες” στον οδηγό χρήσης.

### Σημειώσεις:

1. Για να αποκαταστήσετε ή να εγκαταστήσετε προγράμματα οδήγησης συσκευών, πρέπει να είναι εγκατεστημένο στον υπολογιστή σας το λειτουργικό σύστημα.
2. Πριν αρχίσετε την αποκατάσταση ή την εγκατάσταση, βεβαιωθείτε ότι έχετε στη διάθεσή σας τα εγχειρίδια για τη συσκευή που θέλετε να εγκαταστήσετε στον υπολογιστή σας.

Για να αποκαταστήσετε ή να εγκαταστήσετε προγράμματα οδήγησης συσκευών, κάντε τα εξής:

1. Εκκινήστε τον υπολογιστή και το λειτουργικό σύστημα, αν δεν το έχετε ήδη κάνει.
2. Τοποθετήστε το CD *Product Recovery* στη μονάδα CD-ROM.
3. Παρουσιάστε τα περιεχόμενα του CD ανοίγοντας το πρόγραμμα Windows Explorer και επιλέγοντας το εικονίδιο για τη μονάδα CD-ROM. (Μπορείτε επίσης να παρουσιάσετε τα περιεχόμενα του CD χρησιμοποιώντας ένα παράθυρο εντολών του MS-DOS.)
4. Ανοίξτε τον κατάλογο DRIVERS.
5. Ανοίξτε τον κατάλογο του προγράμματος οδήγησης συσκευής που θέλετε να εγκαταστήσετε. Τα προγράμματα οδήγησης συσκευών είναι οργανωμένα κατά τύπο συσκευής, λειτουργικό σύστημα και γλώσσα.
6. Στον κατάλογο του προγράμματος οδήγησης συσκευής, διπλοπατήστε στο αρχείο README για να το εξετάσετε.
7. Ακολουθήστε τις οδηγίες εγκατάστασης για το πρόγραμμα οδήγησης συσκευής που περιέχονται στο αρχείο README.



8. Όταν ολοκληρωθεί η εγκατάσταση, αφαιρέστε το CD *Product Recovery* από τη μονάδα CD-ROM.

## Αλλαγή της σειράς εκκίνησης των μονάδων

Αν ο υπολογιστής δεν εκκινηθεί από το CD με την πρώτη προσπάθεια, θα πρέπει να αλλάξετε τη σειρά εκκίνησης των μονάδων με το πρόγραμμα Configuration/Setup Utility. Για να αλλάξετε τη σειρά εκκίνησης:

1. Επανεκκινήστε τον υπολογιστή.
2. Όταν εμφανιστεί η προτροπή για το πρόγραμμα Configuration/Setup Utility, πατήστε F1. (Η προτροπή για το πρόγραμμα Configuration/Setup Utility εμφανίζεται στην οθόνη μόνο για μερικά δευτερόλεπτα. Πρέπει να πατήσετε το πλήκτρο F1 γρήγορα.)
3. Από το κεντρικό μενού του προγράμματος Configuration/Setup Utility, επιλέξτε **Start Options**.
4. Επιλέξτε **Startup Sequence** από το μενού Start Options.
5. Εντοπίστε την επιλογή Primary Startup Sequence και καταγράψτε τις συσκευές που ορίζονται στις επιλογές First Startup Device, Second Startup Device, Third Startup Device και Fourth Startup Device. Πρέπει να επαναφέρετε αυτές τις ρυθμίσεις όταν ολοκληρώσετε την εργασία με το πρόγραμμα IBM Enhanced Diagnostics.
6. Καθορίστε τη μονάδα CD-ROM ως πρώτη συσκευή εκκίνησης (First Startup Device).
7. Πατήστε Esc έως ότου επιστρέψετε στο κεντρικό μενού του προγράμματος Configuration/Setup Utility.
8. Πριν κλείσετε το πρόγραμμα, επιλέξτε **Save Settings** από το κεντρικό μενού του προγράμματος Configuration/Setup Utility και πατήστε Enter.
9. Για να κλείσετε το πρόγραμμα Configuration/Setup Utility, πατήστε Esc και ακολουθήστε τις οδηγίες στην οθόνη.

**Σημείωση:** Ουμνηθείτε να επαναφέρετε την προηγούμενη σειρά εκκίνησης μονάδων του υπολογιστή σας όταν ολοκληρώσετε τη διαδικασία αποκατάστασης με το CD *Product Recovery*.



---

## Κεφάλαιο 5. Εγκατάσταση άλλων λειτουργικών συστημάτων

Αν εγκαταστήσετε ή επανεγκαταστήσετε τα Microsoft Windows NT Workstation 4.0, τα Microsoft Windows 95 ή τα Microsoft Windows 98, μπορεί να χρειαστείτε λογισμικό ή προγράμματα οδήγησης συσκευών. Στο CD *Product Recovery* υπάρχει λογισμικό υποστήριξης για διαφορετικούς τύπους υλικού εξοπλισμού. Αν αντιμετωπίσετε προβλήματα με προγράμματα οδήγησης συσκευών που εγκαταστήσατε από το CD *Product Recovery*, μπορείτε να προμηθευτείτε αναβαθμισμένες εκδόσεις των προγραμμάτων οδήγησης από τη διεύθυνση <http://www.ibm.com/pc/support/> στο World Wide Web ή από το IBM Bulletin Board System.

Πριν εγκαταστήσετε οποιοδήποτε λειτουργικό σύστημα, βεβαιωθείτε ότι έχετε τις τελευταίες αναβαθμίσεις. Επικοινωνήστε με τον κατασκευαστή του λειτουργικού συστήματος ή επισκεφθείτε το Web site του κατασκευαστή για να αποκτήσετε τις αναβαθμίσεις.

Για να εγκαταστήσετε ένα λειτουργικό σύστημα, ακολουθήστε τις οδηγίες στην τεκμηρίωση που παρέχεται με το λειτουργικό σύστημα και τις αναβαθμίσεις. Στη συνέχεια, ακολουθήστε τις οδηγίες στο Κεφάλαιο 3, “Εγκατάσταση λογισμικού” στη σελίδα 13 για να εγκαταστήσετε το λογισμικό υποστήριξης.

Πρόσθετες πληροφορίες σχετικά με τα λειτουργικά συστήματα μπορεί να υπάρχουν στη διεύθυνση <http://www.ibm.com/pc/support/> του World Wide Web.

**Σημείωση:** Δεν είναι όλο το λογισμικό διαθέσιμο για όλα τα λειτουργικά συστήματα. Εξετάστε τα περιεχόμενα του CD *Software Selections* για να διαπιστώσετε ποια προγράμματα είναι διαθέσιμα για το δικό σας λειτουργικό σύστημα.

Σημαντικές πληροφορίες σχετικά με την επανεγκατάσταση των Windows NT Workstation 4.0 υπάρχουν στην ενότητα “Αποκατάσταση του λειτουργικού συστήματος και του λογισμικού υποστήριξης” στη σελίδα 23.



---

## Παράρτημα Α. Προβολή της σύμβασης άδειας χρήσης

Η Διεθνής Σύμβαση Άδειας Χρήσης για Προγράμματα χωρίς Εγγύηση (International License Agreement for Non-Warranted Programs) της IBM μπορεί να προβληθεί από το Access IBM που περιλαμβάνεται στο προεγκατεστημένο λογισμικό σας. Η χρήση του υπολογιστή συνεπάγεται την εκ μέρους σας αποδοχή αυτής της σύμβασης. Για να προβάλετε τη σύμβαση άδειας χρήσης, κάντε τα εξής:

1. Αν το Access IBM δεν είναι ήδη ενεργό, πατήστε το κουμπί **Start** των Windows και στη συνέχεια επιλέξτε **Access IBM**.
2. Στο Access IBM, επιλέξτε **View license and warranty**.
3. Επιλέξτε **View the license**.

Βλ. Κεφάλαιο 3, “Εγκατάσταση λογισμικού” στη σελίδα 13 για περισσότερες πληροφορίες. Αν το προεγκατεστημένο λογισμικό δεν είναι πλέον εγκατεστημένο στον υπολογιστή σας, μπορείτε να εξετάσετε τη σύμβαση άδειας χρήσης από το CD *Software Selections*, επιλέγοντας **Read the license agreement** από το πρόγραμμα Software Selections. Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με το CD *Software Selections*, βλ. Κεφάλαιο 3, “Εγκατάσταση λογισμικού” στη σελίδα 13.



---

## Παράρτημα Β. Σημειώσεις και εμπορικά σήματα

Το παράρτημα αυτό περιέχει σημειώσεις και πληροφορίες σχετικά με τα εμπορικά σήματα.

---

### Σημειώσεις

Οι αναφορές που γίνονται σε αυτό το εγχειρίδιο σε προϊόντα, προγράμματα ή υπηρεσίες της IBM δεν σημαίνουν απαραίτητα ότι τα προϊόντα αυτά διατίθενται από την IBM σε όλες τις χώρες στις οποίες λειτουργούν γραφεία της IBM. Οποιαδήποτε αναφορά σε ένα προϊόν, πρόγραμμα ή υπηρεσία της IBM δεν σημαίνει ούτε υποδηλώνει ότι μπορεί να χρησιμοποιηθεί μόνο το συγκεκριμένο προϊόν, πρόγραμμα, ή η συγκεκριμένη υπηρεσία της IBM. Στη θέση του προϊόντος, του προγράμματος ή της υπηρεσίας της IBM μπορεί να χρησιμοποιηθεί οποιοδήποτε ισοδύναμο, από λειτουργική άποψη, προϊόν, πρόγραμμα ή υπηρεσία, υποκείμενο στα έγκυρα δικαιώματα πνευματικής ιδιοκτησίας ή άλλα νομικώς κατοχυρωμένα δικαιώματα της IBM. Η αξιολόγηση και επαλήθευση της λειτουργικότητας σε συνδυασμό με άλλα προϊόντα, πέραν εκείνων που προτείνονται ρητώς από την IBM, αποτελεί ευθύνη του χρήστη.

Η IBM ενδέχεται να έχει ευρεσιτεχνίες ή εκκρεμείς αιτήσεις ευρεσιτεχνίας που συνδέονται με θέματα αυτού του εγχειριδίου. Η κατοχή αυτού του εγχειριδίου δεν σας παρέχει οποιοδήποτε δικαίωμα επί αυτών των ευρεσιτεχνιών. Μπορείτε να αποστείλετε ερωτήσεις σχετικά με την άδεια χρήσης εγγράφως, στη ακόλουθη διεύθυνση:

IBM Director of Licensing  
IBM Corporation  
500 Columbus Avenue  
Thornwood, NY 10594  
U.S.A.

Οποιοσδήποτε αναφορές σε Web sites μη-IBM που περιέχονται σε αυτή την έκδοση παρέχονται μόνο για τη διευκόλυνσή σας και δεν συνιστούν κατά κανένα τρόπο επιδοκιμασία των συγκεκριμένων Web sites. Τα υλικά σε αυτά τα Web sites δεν αποτελούν μέρος των υλικών αυτού του προϊόντος IBM και η εκ μέρους σας χρήση των εν λόγω Web sites γίνεται με δική σας ευθύνη.

---

## Εμπορικά σήματα

Οι ακόλουθοι όροι αποτελούν εμπορικά σήματα της IBM Corporation στις Η.Π.Α. ή/και σε άλλες χώρες:

HelpCenter  
IBM

Τα ονόματα Microsoft, Windows και Windows NT είναι εμπορικά σήματα της Microsoft Corporation στις Η.Π.Α. ή/και σε άλλες χώρες.

Τα ονόματα Lotus και SmartSuite είναι εμπορικά σήματα της Lotus Development Corporation στις Η.Π.Α. ή/και σε άλλες χώρες.

Άλλα ονόματα εταιρειών, προϊόντων και υπηρεσιών μπορεί να αποτελούν εμπορικά σήματα προϊόντων και υπηρεσιών άλλων εταιρειών.







Part Number: 44L1469

Αύγουστος 1999

44L1469

